



Comunidade das Mercês, São Gabriel da Cachoeira/AM

Leandro Okamoto/IBGE

## “Metodologias internacionais de investigação da etnicidade”

Leandro Okamoto (COPIS), Marta Antunes e Bárbara Fernandes (GTD)

Sessão Técnica: Inovações metodológicas na investigação de povos e comunidades tradicionais para o Censo 2020

**GT de Povos e Comunidades Tradicionais do IBGE - SMI 2017**

Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística IBGE



## Objetivo:

- Problematizar a investigação da etnicidade a partir de levantamento realizado junto a diversos institutos de estatísticas em diferentes países e, em especial, em relação aos critérios utilizados por países latino-americanos com presença indígena na identificação dessas populações.

## Método:

- Levantamento bibliográfico e análise de questionários de censos demográficos de 25 países com ao menos um quesito que possibilite a identificação étnica
- Análise descritiva dos casos do Paraguai e Canadá na investigação de populações indígenas a partir das recomendações internacionais relativas aos direitos desses povos
- Relato Marta sobre observação *Censo Peru 2017*

\* Exposição baseada em artigo inédito de autoria do GT-PCT sobre a investigação de indígenas nos censos demográficos brasileiros (*Estudos & Análises*, publicação prevista para Abril de 2018)

## Panorama global sobre a investigação de etnicidade

❖ Produção /divulgação de estatísticas oficiais sobre minorias étnicas → cercada de recomendações internacionais:

- indicadores comparáveis internacionalmente
- desenvolvimento metodológico
- garantir o envolvimento dos povos indígenas no processo de desenho da pesquisa, coleta e divulgação de resultados → acesso a direitos



São Gabriel da Cachoeira/AM

- Movimentos sociais de povos e comunidades tradicionais → reconhecimento enquanto diferentes
  - *Convenção 107 (1957)* → “aculturação” como processo de “integração na sociedade nacional”
  - ***Convenção 169 (1989)*** → tem como pilar a autoidentificação orientada pelo conceito de grupo étnico
    - ✓ Importante diretriz para a investigação dessas populações
    - ✓ Brasil ratifica esse Convenção em 2002



São Gabriel da Cachoeira/AM

## Artigos 1 a 3 da Convenção 169 da OIT



### 1. A presente convenção aplica-se:

a) aos **povos tribais** em países independentes, cujas **condições sociais, culturais e econômicas os distingam** de outros setores da coletividade nacional, **e** que estejam regidos, total ou parcialmente, por **seus próprios costumes ou tradições ou por legislação especial**;

b) aos povos em países independentes, considerados indígenas pelo fato de descenderem de populações que habitavam o país ou uma região geográfica pertencente ao país na época da conquista ou da colonização ou do estabelecimento das atuais fronteiras estatais e que, seja qual for sua situação jurídica, conservam todas as suas próprias instituições sociais, econômicas, culturais e políticas, ou parte delas.

2. A **consciência de sua identidade indígena ou tribal** deverá ser considerada como **critério fundamental para determinar** os grupos aos que se aplicam as disposições da presente Convenção.

3. A utilização do termo "povos" na presente Convenção não deverá ser interpretada no sentido de ter implicação alguma no que se refere aos direitos que possam ser conferidos a esse termo no direito internacional. (Convenção 169 da OIT).

❖ Autoidentificação → critério para classificação étnica nos censos demográficos

“Art 2. A **consciência de sua identidade indígena ou tribal** deverá ser considerada como **critério fundamental para determinar** os grupos aos que se aplicam as disposições da presente Convenção” (OIT 169)

❖ Quatro dimensões operacionais acionadas para a identificação das populações indígenas

- Reconhecimento da identidade → consciência étnica/sentido de pertencimento
- Origem comum → ancestralidade/memória coletiva
- Território → memória ancestral e coletiva/ vínculos materiais e simbólicos
- Língua e cultura → organização sociopolítica, idioma, cosmovisão, etc.

❖ Autodeterminação dos povos indígenas:

“[O reconhecimento da identidade]... representa o exercício efetivo do direito de se reconhecer como parte de um povo e tem premência sobre as demais [dimensões]” (CEPAL, 2014)

- ❖ **Versão 3 do Manual da ONU** sobre censos de população (2015):
  - “Etnicidade” → entendimento compartilhado de origens históricas e territoriais (regionais ou nacionais) de um grupo étnico ou comunidade, assim como de características culturais particulares, tendo por pressuposto a multidimensionalidade do processo de pertencimento étnico
  
- ❖ **Grupo étnico** → *origem e destino comuns*
  - *Origem comum*: rede de parentesco e/ou um vínculo territorial → memória coletiva de existência de um grupo → se perpetua pela descendência e manutenção/atualização de *fluxos culturais* (BARTH, 2000)
  - *Destino comum*: existência e compartilhamento de um projeto comum de futuro → organização sociopolítica do grupo e o sentimento de pertencimento comunitário.

- ❖ A **etnicidade** se dá na **fronteira** (étnica )
  - contato do grupo com outro(s) grupo(s)
    - *Internamente* pela afirmação da especificidade do grupo étnico por seus membros
    - *Externamente* pelo seu reconhecimento por parte de outros grupos
- ❖ Processo fluído
- ❖ De natureza social , e não biológica



São Gabriel da Cachoeira/AM



## ❖ **Recomendações das Nações Unidas para 2020:**

- Coleta de informações sobre etnia em países com diversidade étnico-cultural e políticas públicas direcionadas a esses grupos:
  - Autodeclaração como critério de classificação étnica
  - múltiplas afiliações étnicas → ↑ casamentos Interétnicos
  - evitar pré-codificação de grupos étnicos → indicação de opção extra, aberta
  - explicitar ao entrevistado o critério investigado → boa captação
  - envolvimento dos povos indígenas no desenho e coleta da pesquisa
  - uso de línguas locais e alocação de indígenas na coleta
- **Informações de qualidade sobre populações indígenas e outros povos e comunidades tradicionais** → essenciais para garantir a elaboração e execução de políticas públicas adequadas às necessidades dessas populações

## ❖ *Declaração das Nações Unidas sobre Direitos dos Povos Indígenas* (2007)

- Estado deve assegurar o direito dos povos indígenas de entenderem e serem entendidos em procedimentos administrativos, incluindo o uso de intérpretes ou outros meios considerados apropriados para garantir esse direito (art. 3º)



## ❖ A 16ª edição do *Fórum Permanente de Assuntos Indígenas das Nações Unidas* produziu uma *análise da Agenda 2030*

- Dois indicadores chave para povos indígenas, além da desagregação de dados em todos os indicadores, dizem respeito ao rendimento proveniente de atividade agropecuária de povos indígenas e a indicadores de educação

## ❖ Consenso de (2013):

- Produção, difusão e uso de estatísticas socioeconômicas e demográficas desagregadas por grupos populacionais (povos indígenas e afrodescendentes)
- transversalidade temática : acesso a políticas e programas públicos, erradicação da discriminação e violência, saúde, direitos sexuais e reprodutivos, educação, igualdade de gênero, trabalho, entre outros

## ❖ Medidas Prioritárias (destaque):

- 84 → utilização de **análises sociodemográficas georreferenciadas**, desagregadas por sexo, raça e etnia para melhorar o planejamento territorial e a gestão de risco ambiental;
- 86 → **dinâmicas demográficas particulares** dos povos indígenas no desenho das políticas públicas;
- 87 → direito à **saúde** de povos indígenas, com atenção particular aos direitos sexuais e reprodutivos, assim como ao respeito pela medicina e práticas de saúde indígenas
- 90 → direito à **comunicação e informação** dos povos indígenas

## ❖ A investigação étnica em diferentes países:

- Brasil e Bangladesh → questionário Básico
- Argentina, Austrália, Canadá, Colômbia e México → questionário de amostra
- Chile, Costa Rica, El Salvador, Equador, Guatemala, Nicarágua, Venezuela, Panamá, Paraguai e Peru → questionário domiciliar (universo)
- Chile → questionário coletivo aplicável a todas as pessoas presentes no domicílio (coletivo) para a investigação dos povos indígenas.
- Paraguai e Peru → censo indígena com questionários comunitários coletivos; mantém o quesito no censo demográfico



**SOY INDÍGENA ORIGINARIO**  
CENSO 2017

**CNA**  
Por Justicia  
Tierra y Producción  
PERU • VIVIENDO

**¡SE VIENE EL CENSO 2017!**

*Identifícate con orgullo como*  
**INDÍGENA U ORIGINARIO!**

*¡Todos contamos para el Perú!*

El próximo Censo Nacional de Población y Vivienda 2017 es la oportunidad para decir: "Aquí estamos los pueblos indígenas u originarios del Perú".

Es la primera vez que el Estado nos preguntará a todos los peruanos y peruanas por nuestra identidad étnica y cultural. A partir del reconocimiento de nuestras costumbres y antepasados, podremos responder que somos quechuas, aimaras, huancas, shiwebos, afros y más.

Saber cuántos y quiénes somos los pueblos originarios del Perú nos permitirá exigir el reconocimiento de nuestros derechos colectivos, así como políticas públicas que atiendan realmente nuestras necesidades y expectativas.

## ❖ **Mix de critérios:**

- Brasil e Peru (cor/raça, etnia e origem/ancestralidade)
- Bolívia (“indígena”, “afro” e “campesino”)
- EUA (cor, raça, etnia e origem)
- Honduras (“etnia indígena” e “afro”),
- Rússia (lista de grupos, considerando pertencimento étnico e língua)
- Índia (castas e tribos, vinculadas com religião)
- Desafio para tornar claro o critério ao entrevistado
- Brasil: dificuldade do quesito de *cor ou raça* em captar a totalidade das pessoas que se consideram indígenas → 8,8% de indígenas identificados pelo quesito de cobertura (IBGE, 2012)

## ❖ **Recomendações seguidas na última rodada dos censos**

- Consulta na formulação do questionário → Costa Rica, Chile, Paraguai e Peru
- Divulgação da operação censitária junto às principais organizações e lideranças indígenas → Chile, Paraguai e Peru
- Espaços de consulta (comitês, unidades técnicas, comissões) com participação de indígenas e outros povos e comunidades tradicionais e de técnicos dos institutos nacionais de estatística → Canadá, Paraguai, Equador, Guatemala e Venezuela
- Austrália e Nova Zelândia também contaram com a participação de populações indígenas em seus censos

## Critérios de classificação étnica em 25 países

Critérios de etnicidade	Países
Reconhecimento da identidade indígena em pergunta separada	Argentina, Austrália, Bangladesh, Canadá, Costa Rica, Chile, Colômbia, El Salvador, Equador, Guatemala, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Venezuela
Mix de critérios com identidade indígena	Brasil, Bolívia, EUA, Uruguai, Honduras, Equador, Índia
Origem afrodescendente (separada)	Argentina, El Salvador, Colômbia, Venezuela, Panamá
Origem (incluindo afro)	Costa Rica
Origem (sem afro)	Argentina, Austrália, Canadá, África do Sul, Bolívia
Origem (incluindo indígena)	Canadá
Grupos populacionais específicos	Colômbia (incluindo <i>palenquero</i> ), Bangladesh
Língua com línguas indígenas	Bangladesh, Brasil, Guatemala, Costa Rica, Colômbia, Chile, Equador, México, Nicarágua, Paraguai, Peru, Venezuela
Língua sem línguas indígenas	África do Sul (línguas tribais), Rússia (línguas nativas)
Língua com pelo menos uma opção aberta sem língua indígena entre as opções	Austrália, Bolívia, Canadá, El Salvador, Índia, Tailândia
Religião	Austrália, México, Brasil, Bangladesh, Chile, Índia, Nicarágua, Peru, Tailândia
Mix de critérios sem identidade indígena	África do Sul e Rússia
Cor de pele	Cuba

**América Latina: cantidad de pueblos indígenas, 2014**

<b>País</b>	<b>Pueblos indígenas</b>
Argentina	32
Bolivia (Estado Plurinacional de)	39
Brasil	305
Chile	9
Colombia	102
Costa Rica	8
Ecuador	34
El Salvador	3
Guatemala <sup>a</sup>	24
Honduras	7
México	78
Nicaragua	9
Panamá	8
Paraguay	24
Perú	85
Uruguay	2
Venezuela (República Bolivariana de)	57
<b>Total de América Latina</b>	<b>826</b>

Fuente: Cuadro A.II.2 de los anexos.

<sup>a</sup> En Guatemala, los Acuerdos de Paz reconocen tres pueblos indígenas: Maya, Garífuna y X'ínca, y 22 comunidades lingüísticas dentro del pueblo Maya.



### América Latina (17 países): población de pueblos indígenas según censos y estimaciones, alrededor de 2010

País y año censal	Población total	Población indígena total	Porcentaje indígena
		Resultados	
Argentina, 2010	40 117 096	955 032	2,4
→ Brasil, 2010	190 755 799	896 917	0,5
Chile, 2012 <sup>a</sup>	16 341 929	1 805 243	11,0
Costa Rica, 2011	4 301 712	104 143	2,4
Ecuador, 2010	14 483 499	1 018 176	7,0
México, 2010 <sup>b</sup>	112 336 538	16 933 283	15,1
Panamá, 2010	3 405 813	417 559	12,3
Paraguay, 2012 <sup>c</sup>	6 232 511	112 848	1,8
Uruguay, 2011 <sup>d</sup>	3 251 654	76 452	2,4
Venezuela (República Bolivariana de), 2011	27 227 930	724 592	2,7
<b>Estimaciones a 2010 <sup>e</sup></b>			
Bolivia (Estado Plurinacional de)	9 995 000	6 216 026	62,2
Colombia	46 448 000	1 559 852	3,4
El Salvador	6 218 000	14 408	0,2
Guatemala	14 334 000	5 881 009	41,0
Honduras	7 619 000	536 541	7,0
Nicaragua	5 813 000	518 104	8,9
Perú <sup>f</sup>	29 272 000	7 021 271	24,0
<b>Total</b>	<b>538 153 481</b>	<b>44 791 456</b>	<b>8,3</b>

**Fuente:** Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)/Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), sobre la base de procesamientos especiales de los microdatos censales, excepto en el caso de la Argentina: Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), "Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010. Resultados definitivos"; Serie B N° 2, 2012, y el Brasil, Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE), "Censo Demográfico 2010. Características Gerais dos Indígenas. Resultados do Universo", 2012.

<sup>a</sup> Chile: si bien estos son los resultados del censo de 2012, debido a problemas de calidad, el gobierno actual no lo considera oficial. Cabe señalar que la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN) arrojó un 8,1% de población indígena para el año 2011.

<sup>b</sup> México: debido a que la pregunta sobre pertenencia étnica se aplicó a la población de 3 años y más, se asignó la condición indígena de los menores de 3 años cuando el jefe del hogar o su cónyuge se declararon indígenas.

<sup>c</sup> Paraguay: corresponde a los resultados preliminares del censo indígena. Falta sumar la población indígena captada en el censo general, aún no disponible.

<sup>d</sup> Uruguay: la pregunta sobre reconocimiento de ascendencia con categorías de respuesta múltiples arroja un total indígena de 159.319 personas.

<sup>e</sup> En relación con estos países, aún no se dispone de resultados censales de la década de 2010. Por lo tanto, se tomaron los porcentajes de población indígena derivados del último censo disponible y se aplicaron a la población total estimada a 2010, sobre la base de las estimaciones de población que elabora el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) (*Observatorio demográfico* de 2012).

<sup>f</sup> Perú: el censo de 2007 incluyó solo el idioma materno, por lo tanto, se estimó a la población indígena con el siguiente criterio: cuando el jefe del hogar o su cónyuge declararon un idioma indígena, todos los miembros del hogar se asignaron como indígenas.

**América Latina (países seleccionados): población de pueblos indígenas con mayor y menor tamaño y peso relativo en comparación con el total indígena, alrededor de 2010**

País y año	Mayor población			Menor población		
	Pueblos indígenas	Población	Porcentaje sobre el total indígena	Pueblos indígenas	Población	Porcentaje sobre el total indígena
Argentina (2004-2005)	Mapuche	113 680	18,8	Tapiete	524	0,09
	Kolla	70 505	11,7	Chulupí	553	0,09
Bolivia (Estado Plurinacional de) (2012) <sup>a</sup>	Quechua	1 837 105	47,1	Murato	207	Suman el 0,01 %
				Tapiete	144	
	Aymara	1 598 807	41,0	Guarasugwe	125	
				Machineri	52	
Brasil (2010)	Tikúna	46 045	5,1	Akuntsú, Alaketesu, Arikén, Arikosé Bóra, Chamakóko, Issé, Jaricuna, Kanamanti, Karafawyana, Kawahíb, Kokuiregatejê, Laiana, Lakondê, Manao, Naravute, Papavó, Paumelenho, Piri Piri, Salamây, Sapará, Tapiuns, Waikisu, Wakalítesu, Yaipiyana	Menos de 10 personas en cada uno	0,01 (en conjunto)
	Guarani Kaiowá	43 401	4,8			
Chile (2011)	Mapuche	1 183 102	86,4	Yámana (Yagán)	1 690	0,12
	Aymara	99 270	7,2	Kawésqar	1 177	0,09
Colombia (2005)	Wayuu	270 413	19,4	Chiricoa, Nonuya, Yuri, Tsiripu	Menos de 50 personas en cada uno	0,01 (en conjunto)
	Senu	233 052	16,7			
Costa Rica (2011)	Bribri	18 198	17,5	Teribe	2 665	2,6
	Cabécar	16 985	16,3	Maleku	1 780	1,7
Ecuador (2010)	Kichwa de la Sierra	328 149	32,2	Paltas	424	0,04
	Puruwá	136 141	13,4	Manta	311	0,03
Nicaragua (2005)	Miskitu	120 817	38,8	Garífuna	3 271	1,0
	Chorotega	46 002	14,8	Ulwa	698	0,2
Panamá (2010)	Ngöbe	260 058	62,3	Bokota	1 959	0,5
	Kuna	80 526	19,3	Bri Bri	1 068	0,3
Paraguay (2012)	Mbyá	21 422	19,0	Tomaráho	183	0,2
	Ava-Guaraní	17 697	15,7	Guaná	86	0,1

**Fuente:** Procesamientos especiales de los microdatos censales disponibles en el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), excepto: Argentina, INDEC, Encuesta Complementaria de Pueblos Indígenas 2004-2005; Brasil, IBGE, Censo Demográfico 2010; Chile, Ministerio de Desarrollo Social, Encuesta CASEN 2011; Paraguay, DGEEC, III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas 2012, Resultados preliminares. Los datos del Perú corresponden únicamente a las personas indígenas de las comunidades amazónicas, y fueron relevados en el II Censo de comunidades indígenas de la Amazonía peruana, Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), 2007.

<sup>a</sup> Cifras preliminares.

### América Latina (17 países): inclusión de la autoidentificación y el idioma en las dos últimas décadas censales

Censos de la década de 2000			Censos de la década de 2010		
País y año censal	Criterios		País y año censal	Criterios	
	Autoidentificación	Idiomas		Autoidentificación	Idiomas
Bolivia (Estado Plurinacional de), 2001	Sí (pueblos)	Sí	Bolivia (Estado Plurinacional de), 2012	Sí (pueblos)	Sí
Colombia, 2005	Sí (pueblos)	Sí	Brasil, 2010	Sí (pueblos)	Sí
Ecuador, 2001	Sí (pueblos)	Sí	Chile, 2012	Sí (pueblos)	Sí
Guatemala, 2002	Sí (pueblos)	Sí	Costa Rica, 2011	Sí (pueblos)	Sí
México, 2000	Sí <sup>a</sup>	Sí	Ecuador, 2010	Sí (pueblos)	Sí
Nicaragua, 2005	Sí (pueblos)	Sí	Guatemala, 2014 <sup>b</sup>	Sí (pueblos)	Sí
Paraguay, 2002	Sí (pueblos)	Sí	México, 2010	Sí	Sí
Venezuela (República Bolivariana de), 2001	Sí (pueblos)	Sí	Paraguay, 2012	Sí (pueblos)	Sí
			Venezuela (República Bolivariana de), 2011	Sí (pueblos)	Sí
			Colombia <sup>c</sup>	?	?
			Nicaragua <sup>c</sup>	?	?
			Perú <sup>c</sup>	?	?
Argentina, 2001	Sí <sup>d</sup>	No	Argentina, 2010	Sí (pueblos)	No
Brasil, 2000	Sí	No	Honduras, 2013	Sí (pueblos)	No
Chile, 2002	Sí (pueblos)	No	Panamá, 2010	Sí (pueblos)	No
Costa Rica, 2000	Sí <sup>e</sup>	No <sup>e</sup>	Uruguay, 2011	Sí	No
El Salvador, 2007	Sí (pueblos)	No	El Salvador <sup>f</sup>	?	?
Honduras, 2001	Sí (pueblos)	No			
Panamá, 2000	Sí (pueblos)	No			
Perú, 2007	No	Sí			

**Fuente:** Actualización realizada a partir de Del Popolo y Schkolnik (2013), sobre la base de la revisión de los cuestionarios censales.

<sup>a</sup> Solo en el cuestionario ampliado.

<sup>b</sup> Cuestionario preliminar.

<sup>c</sup> Si bien aún no se ha definido el cuestionario, se prevé incorporar ambos criterios, puesto que así se hizo en los censos previos de Colombia y Nicaragua. En el caso del Perú, existe la voluntad política de incluir la autoidentificación además del idioma, y se está trabajando activamente en su implementación, puesto que sería la primera vez que esto se haría en los censos modernos.

<sup>d</sup> Solamente se identificó si había alguna persona indígena en el hogar.

<sup>e</sup> La identificación de la condición indígena o no indígena se aplicó en todo el país, pero la pertenencia a los diferentes pueblos y el idioma solo se aplicaron en territorios indígenas.

<sup>f</sup> Se prevé al menos la autoidentificación, ya que así ocurrió con el censo previo.

## ❖ Estudo de caso 1: Paraguai

### 1981: primeiro censo indígena

- INDI (Instituto Paraguayo del Indígena), com apoio técnico do DGEEC (Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos)
- ausência de aviso prévio às comunidades para que participassem do censo
- problemas de cobertura de comunidades
- avanço → total de população indígena no país (38.703 indígenas, cerca de 1,3% do total)

### 1992: indígenas e não indígenas recenseados

- 49.487 indígenas (1,2% da população total)
- cinco famílias linguísticas
- 17 etnias



## **1999: I Censo Indígena (DGEEC)**

- Indígenas são recenseados em operação paralela ao censo do país
- Questionário especialmente desenhado para esse fim
  - ✓ Comparabilidade com os dados da população não-indígena
  - ✓ Adaptação dos quesitos à realidade dos indígenas

## **2002: II Censo Indígena (DGEEC)**

- Incentivo à participação das organizações indígenas e dos órgãos públicos indigenistas em todo o processo de desenho do questionário
- Identificação dos indígenas:
  - ✓ localização geográfica das comunidades
  - ✓ Língua
  - ✓ Autoidentificação
  - ✓ 89.169 pessoas indígenas (1,7% da população total)
  - ✓ 5 grupos linguísticos e 20 povos identificados

## 2002: II Censo Indígena (DGEEC)

- 2 questionários:
  - ✓ Geral → domicílios e moradores
  - ✓ Comunitário (40 perguntas ) → respondido pelas lideranças indígenas
  - ✓ Questionário comunitário → situação fundiária das comunidades indígenas, acesso à justiça, disponibilidade de serviços, entre outras variáveis.
- Principais dificuldades reportadas (DGEEC)
  - ✓ acesso e cobertura de comunidades indígenas em algumas regiões do país
  - ✓ resistência cultural em algumas comunidades *Mbyá*
  - ✓ incerteza financeira durante a operação
  - ✓ dificuldade de recensear povos que se encontram na “fronteira seca” entre Paraguai e Brasil.

## 2012: III Censo Indígena (DGEEC)

- Censo Nacional de Populações e Domicílios → identificação indígena; etnia;
- 2 questionários:
  - ✓ Geral → perguntas do censo não indígena; aplicado ao/à chefe da família → comparação entre indígenas e não indígenas
  - ✓ Comunitário → respondido pelas lideranças indígenas
    - Captar dados da vida comunitária → personalidade jurídica, propriedade da terra, dificuldade de uso de recursos naturais, acesso a serviços de saúde e educação, atividades econômicas tradicionais, conhecimentos ancestrais sobre a manutenção da saúde e tratamento de doenças
- Critério principal: autoidentificação
  - ✓ Localização geográfica e língua falada → critérios complementares para identificação

## 2012: III Censo Indígena (DGEEC)

- Pop. indígena = Censo Indígena + Censo Nacional = 117.150 (1,8% do total do país)
- 19 povos e 5 grupos linguísticos
- Desafios:
  - ✓ povos indígenas em situação de isolamento voluntário
  - ✓ indígenas fora das comunidades indígenas
- 5 encontros de construção participativa dos questionários censitários lideranças + instituições públicas + sociedade civil e cooperação internacional
- Georreferenciamento e atualização cartográfica das comunidades, aldeias, bairros e núcleos indígenas (2011-2012);



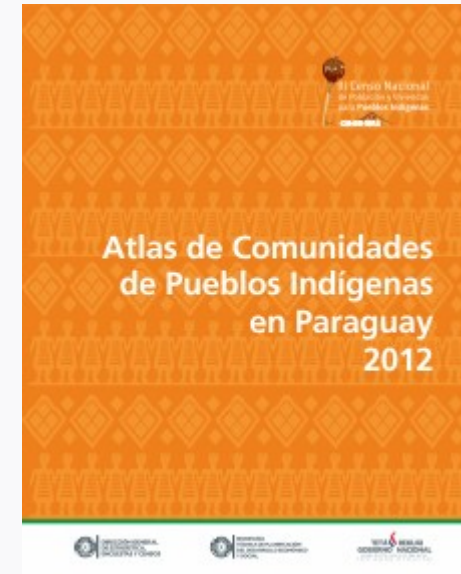


## 2012: III Censo Indígena (DGEEC)

- Prova Piloto conjunta (Brasil-Paraguai) em 2008
- Prova Piloto em 2011 (99 domicílios e 400 pessoas em 3 comunidades)
- Censo Experimental em 2011 (620 domicílios e 3.100 pessoas em 2 comunidades)
- Estratégia para a participação indígena
  - Consulta às lideranças (2010-2012)
  - Respeito aos processos sócio-organizativos e culturais das comunidades envolvidas
  - Língua nativa em todas as etapas (antes, durante e depois) → oralidade
  - 660 comunidades indígenas → 1.667 recenseadores → dos quais, 1.638 indígenas (98%)
  - DGEEC → supervisores + recenseadores indígenas
    - ✓ Facilitou o processo
    - ✓ Respeito ao calendário comunitário
    - ✓ Resolução de problemas (supervisão)

## 2012: III Censo Indígena (DGEEC)

- Crítica e validação → equipe intercultural
- Divulgação dos dados
  - ✓ Acompanhada de uma divulgação cartográfica
  - ✓ Identificação espacial das comunidades indígenas por *departamentos*, além de uma lista de comunidades, aldeias, bairros e núcleos de famílias indígenas por *departamento*.
- Censo Urbano
  - ✓ Recenseamento paralelo fora das comunidades indígenas
  - ✓ Núcleos de famílias indígenas dispersas nas áreas urbanas (equipe técnica de 5 indígenas)
- Críticas:
  - ✓ Perguntas relacionadas com saúde e doença que entravam em choque com particularidades culturais dos povos investigados → adaptação
  - ✓ Logística → atraso do pagamento aos indígenas devido à mudança política ocorrida no país durante o ano do censo



- de acordo com recomendações e acordos internacionais
- respeita a Convenção 169 da OIT
- permite a construção de indicadores de fecundidade, educação, deficiência, características do domicílio, aspectos culturais e características econômicas



## ❖ Estudo de caso 2: Canadá

- 2011: 1,4 milhão de indígenas (4,3%)
- Ato de 1982 da Constituição canadense (*Indian Act*):
  - ✓ “pessoas aborígenes” divididas em 3 grupos: “Indians”, “Inuit” e “Métis”



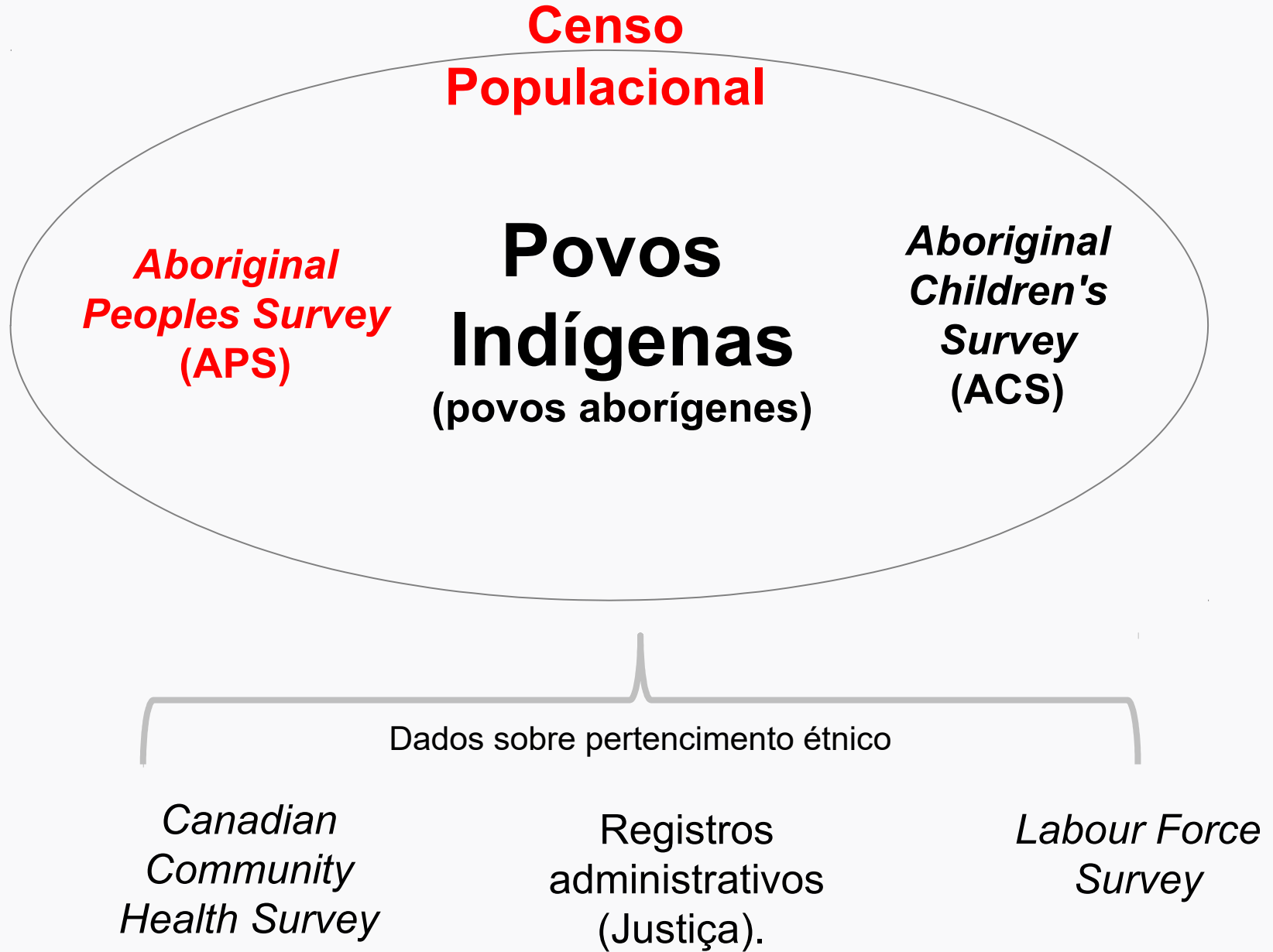
First Nations (Indian bands)

- Os povos indígenas → organizados nacional, regional e localmente numa série de organizações indígenas
  - ✓ Nacional: 5 organizações
  - ✓ Nível regional e comunitário: conjunto complexo de organizações governamentais e de prestação de serviços aos indígenas (inclusive em áreas urbanas)
  - ✓ *First Nations / Indian bands* :
    - *Representado por 617 comunidades*
    - *Em curso: processo de reivindicação de outras comunidades*

- Principais fontes de informações sobre indígenas:
  - ✓ Censo Populacional (quinquenal) → adesão obrigatória
  - ✓ Pesquisa Amostral dos Povos Aborígenes - *Aboriginal Peoples Survey* (APS) → adesão voluntária

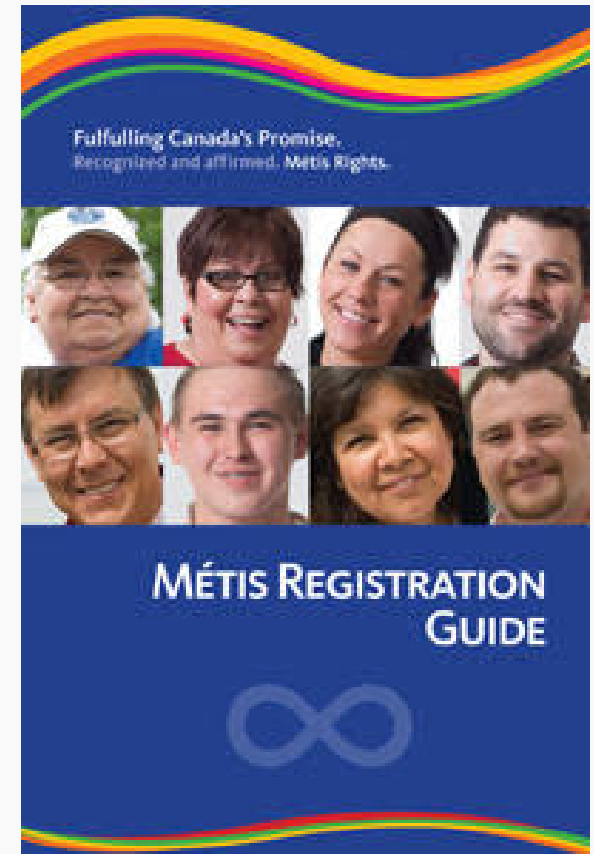


Inuit



## ❖ Censo populacional

- **Autoidentificação indígena:**
  - ✓ grupos definidos pelo *Indian Act*
  - ✓ grupo étnico específico  
(Mi'kmaq, Cree, Innu, Ojibwa, ou aos termos “First Nations”, “Native”, “Indian”, “Inuit” ou “Métis”)
- São investigados também: **língua, origem** (ancestralidade), **identidade etnorracial** e **status legal** (enquadramento ao *Indian Act*)



Métis



What language(s), other than English or French, can this person speak well enough to conduct a conversation? ← **língua**

16. 1: None; OR  
2: Other language(s) — specify

This question collects information on the ancestral origins of the population and provides information about the composition of Canada's diverse population.

What were the ethnic or cultural origins of this person's ancestors? ← **Origem comum**

17. An ancestor is usually more distant than a grandparent.

For example, Canadian, English, Chinese, French, East Indian, Italian, German, Scottish, Cree, Mi'kmaq, Salish, Métis, Inuit, Filipino, Irish, Dutch, Ukrainian, Polish, Portuguese, Vietnamese, Korean, Jamaican, Greek, Iranian, Lebanese, Mexican, Somali, Colombian, etc.

1: Specify as many origins as applicable using capital letters.

Is this person an Aboriginal person, that is, First Nations (North American Indian), Métis or Inuk (Inuit)? ← **Reconhecimento da identidade indígena**

18. Note: First Nations (North American Indian) includes Status and Non-Status Indians.

If "Yes", mark the circle(s) that best describe(s) this person now.

- 1: No, not an Aboriginal person. Continue with the next question.  
2: Yes, First Nations (North American Indian). Go to question 20.  
3: Yes, Métis. Go to question 20.  
4: Yes, Inuk (Inuit). Go to question 20.

19. Mark more than one circle or specify, if applicable.



não indígenas

1: White

2: South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan, etc.)

3: Chinese

4: Black

5: Filipino

6: Latin American

7: Arab

8: Southeast Asian (e.g., Vietnamese, Cambodian, Laotian, Thai, etc.)

9: West Asian (e.g., Iranian, Afghan, etc.)

10: Korean

11: Japanese

12: Other — specify

Is this person a Status Indian (Registered or Treaty Indian as defined by the *Indian Act* of Canada)?

20. 1: No



Status Legal

2: Yes, Status Indian (Registered or Treaty)

Is this person a member of a First Nation/Indian band?

21. If "Yes", which First Nation/Indian band?



Identificação da etnia (First Nation)

For example, Musqueam Indian Band, Sturgeon Lake First Nation, Atikamekw of Manawan.

1: No

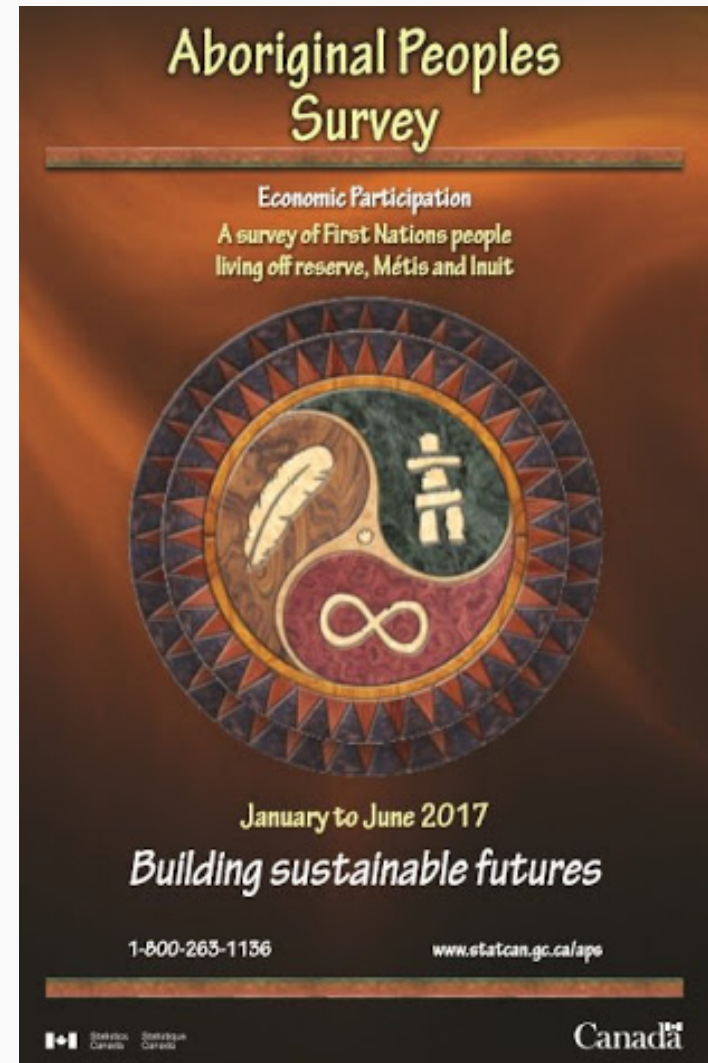
2: Yes, member of a First Nation/Indian band. Specify name of First Nation/Indian Band.

- **1871-2006:** questões sobre etnicidade
- **Até 2006:** dois questionários (básico e amostra) → 96,5% e 93,5%
- **2011:** questionário da amostra é substituído por pesquisa domiciliar - *National Household Survey* (NHS)
  - ✓ 2011: pergunta sobre identificação étnica é retirada
  - ✓ Impacto sobre estatísticas oficiais sobre indígenas
- **2016:**
  - ✓ autoidentificação étnica, de origem e de língua falada retornam ao questionário
  - ✓ traduzido para 11 línguas indígenas
  - ✓ questionário adaptado para reservas indígenas

- traduzido também para Inglês, francês, árabe, chinês simplificado, chinês tradicional, coreano, persa (farsi), português, panjabi (punjabi), russo, espanhol, tamil e vietnamita
- produtos adaptados culturalmente e respeitando a diversidade dos povos indígenas → Engajamento ao Censo
  - ✓ Sensibilização
  - ✓ Trabalhadores indígenas no censo
- limitações de identificação, localização e caracterização da população indígena → parcialmente solucionadas com a APS (e ACS)

## ❖ *Aboriginal Peoples Survey (APS)*

- **informações socioeconômicas** das populações indígenas no Canadá
- tem um **foco temático**, porém mantém diálogos com edições anteriores



## Temas investigados

- transferência de habilidades
- formação prática
- uso de tecnologia de informação
- capacidade linguística aborígine
- participação na economia canadense
- trabalho
- educação
- Saúde
- mais de um trabalho
- último trabalho
- vontade de mudar de trabalho para melhorar as oportunidades de carreira
- Investiga ainda o pertencimento étnico
- participação comunitária
- segurança alimentar
- acesso às políticas públicas específicas
- necessidades básicas
- situação de vulnerabilidade financeira
- rendimento
- mudança de local de residência
- características e condições do domicílio, deficiência, entre outros


- políticas e programas públicos voltados para a população indígena
- realizado em anos subsequentes ao Censo
- edições: 1991, 2001, 2006, 2011 e 2016
- *First Nations* (fora de territórios e reservas), *Métis* e *Inuits*
- idade igual ou superior a 15 anos

- envio prévio de carta informativa dos objetivos da pesquisa
- 6 meses de coleta
- Uso de instrumento eletrônico de coleta
- Coleta
  - telefone
  - pessoa

**Toward improved health for  
Ontario's First Nations:  
The Aboriginal People's Survey**

A presentation to the Association of Local Public Health Agencies  
February 8, 2008

Chantelle Richmond, Ph.D.  
Post-doctoral Fellow (U of T, Public Health Sciences)  
Adjunct Professor (UWO, Geography & First Nations Studies)





- Amostra retirada do Censo → indivíduos com identidade aborígene declarada segundo os quesitos de identidade aborígene (18, 20, 21 ) ou 17 (ancestralidade)

18. Note: First Nations (North American Indian) includes Status and Non-Status Indians.

If "Yes", mark the circle(s) that best describe(s) this person now.

- 1: No, not an Aboriginal person. Continue with the next question.
- 2: Yes, First Nations (North American Indian). Go to question 20.
- 3: Yes, Métis. Go to question 20.
- 4: Yes, Inuk (Inuit). Go to question 20.

20. 1: No  
2: Yes, Status Indian (Registered or Treaty)

Is this person a member of a First Nation/Indian band?

21. If " Yes ", which First Nation/Indian band?

For example, Musqueam Indian Band, Sturgeon Lake First Nation, Atikamekw of Manawan.

- 1: No
- 2: Yes, member of a First Nation/Indian band. Specify name of First Nation/Indian Band.

17. An ancestor is usually more distant than a grandparent.

For example, Canadian, English, Chinese, French, East Indian, Italian, German, Scottish, Cree, Mi'kmaq, Salish, Métis, Inuit, Filipino, Irish, Dutch, Ukrainian, Polish, Portuguese, Vietnamese, Korean, Jamaican, Greek, Iranian, Lebanese, Mexican, Somali, Colombian, etc.

- 1: Specify as many origins as applicable using capital letters.

Is this person an Aboriginal person, that is, First Nations (North American Indian), Métis or Inuk (Inuit)?

- Não restrição na amostra para os quesitos de identidade e ancestralidade aborígenes
- **subnumeração** : 1/3 de quem declara ancestralidade indígena (17) não declara identidade indígena (18, 20, 21) mas o faz na APS
- Limitações com **identificação, localização e caracterização** no Censo → parcialmente solucionados com a APS

## ❖ **Atende às recomendações internacionais sobre desagregação de dados**

- consulta às organizações indígenas e à academia
- revisão do questionário (2012)
  - ✓ ajuste nas perguntas e no fluxo do questionário
- participação das representações indígenas na escolha temática
- comparabilidade com outras pesquisas mantida
- língua oficial do questionário escolhido pelo informante

## ❖ Desafios:

- Áreas urbanas
- Mobilidade
- Escolaridade mais baixa
- Barreiras linguísticas
- Resistência ou recusa em participar do censo/pesquisas

## Observação da operação do Censo no Peru ...



leandro.okamoto@ibge.gov.br